



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1996/75
31 January 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О КОНТРОЛЬНОЙ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В АНГОЛЕ (КМООНА III)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 1008 (1995) Совета Безопасности от 7 августа 1995 года, в которой Совет, в частности, постановил продлить мандат Миссии до 8 февраля 1996 года. Он содержит обзор основных событий, происшедших в период после 8 августа 1995 года, и охватывает события, которые имели место после представления моего доклада от 7 декабря 1995 года (S/1995/1012).

II. ПОЛИТИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ

2. После представления моего последнего доклада темпы прогресса на пути развития мирного процесса в Анголе являлись крайне низкими. Ожидалось, что встречи президента Жозе Эдуардо душ Сантуша и Председателя Национального союза за полную независимость Анголы (УНИТА) г-на Жонаса Савимби, которые состоялись в Франсвиле, Габон, 10 августа и в Брюсселе 25 сентября 1995 года, наряду с возобновлением переговоров по военным вопросам между двумя сторонами и началом расквартирования войск УНИТА 20 ноября 1995 года, будут способствовать созданию обстановки взаимопонимания и взаимного доверия между правительством и УНИТА. Однако существенное препятствие на пути развития этого процесса возникло в конце 1995 года, когда ангольские вооруженные силы (АВС) взяли под свой контроль несколько местоположений в нефтедобывающем районе Сойо, расположенном в провинции Заир. Используя эту наступательную операцию в качестве предлога, УНИТА приостановил расквартирование своих войск, прекратил оказание помощи КМООНА III в деле обустройства районов расквартирования, а в некоторых районах, находящихся под его контролем, ввел ограничения на свободу передвижения персонала КМООНА III и другого международного персонала, в том числе сотрудников неправительственных организаций (НПО).

3. Благодаря постоянным усилиям моего Специального представителя г-на Алиуна Блондена Бей 21 декабря 1995 года правительственная делегация встретила с руководителями УНИТА в их штаб-квартире в Баилундо в целях обзора хода осуществления Лусакского протокола (см. S/1994/441, приложение). Обе стороны вновь заявили о своей готовности приступить к выполнению своих соответствующих обязательств в кратчайшие сроки. В число этих обязательств входит окончательное прекращение всей военной деятельности, завершение переговоров по военным вопросам, освобождение пленных, прекращение враждебной пропаганды, возобновление расквартирования войск УНИТА, расквартирование полицейских сил быстрого реагирования и отвод войск АВС в ближайшие казармы.

4. Тем не менее УНИТА не принял необходимых мер в целях развития мирного процесса, сославшись при этом на поступающие жалобы в связи с военными угрозами его войскам в ряде частей страны. Члены Совместной комиссии - главного органа, которому поручено осуществление Лусакского протокола, - выразили сожаление в связи с нарушениями прекращения огня, совершенными правительством, а также в связи с отказом УНИТА возобновить деятельность по развитию мирного процесса, и в частности по расквартированию его войск.

5. В начале января 1996 года я позвонил по телефону г-ну Савимби, выразил свою крайнюю обеспокоенность в связи с медленными темпами достижения прогресса и настоятельно призвал его оказать содействие в деле возобновления мирного процесса. Мой Специальный представитель и представители трех государств-наблюдателей (Португалии, Российской Федерации и Соединенных Штатов Америки) также сделали ряд индивидуальных и коллективных дипломатических выступлений, адресованных сторонам, включая двух руководителей. Важным вкладом в эти коллективные усилия стал визит в Анголу президента Португалии Марио Соареша, который любезно согласился передать мое послание двум сторонам. Результатом этих усилий явилось принятие 12 января 1996 года двумя сторонами нового графика осуществления договоренностей, достигнутых их представителями 21 декабря 1995 года.

6. В письмах, направленных обоим ангольским лидерам Председателем Совета Безопасности 15 января (S/1996/31 и 32), которые были вручены им Постоянным представителем Соединенных Штатов в ходе ее недавней поездки в эту страну, вновь подчеркивалось растущее нетерпение международного сообщества, а также необходимость добиваться прогресса в деле осуществления Лусакского протокола.

7. Расквартирование войск УНИТА все еще не возобновилось. Вместе с тем правительство предприняло ряд важных шагов, включая вывод своих войск из Педра-ду-Алемау (передовой позиции вблизи района расквартирования Вила-Нова), а также начало расквартирования полицейских сил быстрого реагирования. Международный комитет Красного креста (МККК) подтвердил, что правительство освободило 350 зарегистрированных пленных. Таким образом, были освобождены все пленные, наличие которых признавалось правительством. УНИТА, который к настоящему времени освободил лишь 44 пленных, еще предстоит предпринять подобный шаг. Правительство также заявило, что оно разрывает свой контракт с фирмой "Экзекутив ауткамс", которая оказывала ему поддержку в военной области и в области обеспечения безопасности. 11 января многочисленная группа соответствующих специалистов отбыла из страны с военной базы в Кабо-Ледо, провинция Бенго, однако, согласно заявлениям УНИТА, другие специалисты этой фирмы по-прежнему остаются в стране. Я настоятельно призываю обе стороны вновь предпринять усилия в целях скорейшего урегулирования этого деликатного вопроса.

8. В соответствии со статьей 12 соглашения о статусе сил от 3 мая 1995 года, заключенного между Организацией Объединенных Наций и правительством, а также в соответствии с решением Совета Безопасности КМООНА III приняла все необходимые меры в целях создания в Анголе

независимой радиостанции Организации Объединенных Наций. Правительство все еще не предоставило в распоряжение КМООНА III необходимые для этого средства, хотя оно и выделило дополнительное эфирное время на национальном радио и телевидении Анголы для трансляции информационных программ КМООНА.

III. ВОЕННЫЕ АСПЕКТЫ

A. Соблюдение прекращения огня

9. Хотя военная обстановка в последние недели оставалась сравнительно спокойной, прекращение огня было поставлено под серьезную угрозу в начале декабря 1995 года, когда правительственные войска предприняли наступательную операцию в районе Сою. В результате этого напряженность между войсками АВС и УНИТА во многих частях страны вновь возросла, что свидетельствует о неустойчивом характере мирного процесса. Однако, в результате оказания сильного политического давления, АВС были выведены с этих позиций во второй половине декабря. В качестве меры укрепления доверия в одном из стратегически важных пунктов в этом районе был размещен взвод войск Организации Объединенных Наций, несмотря на то, что КМООНА III не располагает необходимым снаряжением и не уполномочена выполнять функции сил по разъединению сторон.

10. В период с 1 декабря 1995 года по 25 января 1996 года поступили сообщения о в общей сложности 154 нарушениях прекращения огня (из которых АВС несли ответственность за 58 нарушений, УНИТА - за 91 нарушение), а в 5 случаях сторона, несущая за них ответственность, не была установлена. Причинами частых нарушений прекращения огня являлись ограниченные по своим масштабам войсковые наступательные операции, нападения на деревни и случаи их разграбления, применяемая УНИТА практика насильственного призыва на военную службу и засады. Многие из них имели характер бандитских акций. 18 декабря в южной части Анголы потерпел аварию арендованный УНИТА самолет, принадлежащий компании, которая базируется в Заире; правительство заявило решительный протест в связи с этим несанкционированным полетом и обратилось к Организации Объединенных Наций с просьбой принять участие во всестороннем расследовании этого инцидента (см. S/1995/1066).

11. Период, который последовал за наступательной операцией правительства, характеризовался эскалацией враждебности УНИТА по отношению к КМООНА III, которая пробуждает неприятные воспоминания об аналогичных действиях в прошлом. УНИТА отозвал всех своих офицеров связи из мест базирования групп Организации Объединенных Наций, а также своих рабочих из районов расквартирования; это решение было отменено лишь в недавнее время. Он также установил ограничения в отношении деятельности КМООНА III во многих районах, находящихся под его контролем. В двух случаях УНИТА не позволил группам Организации Объединенных Наций покинуть свой лагерь; УНИТА также угрожал сбить самолет КМООНА III, который выполнял рейс без его предварительного разрешения, и развернул общественную кампанию, направленную против КМООНА III.

12. Тем не менее во второй половине января 1996 года правительство и УНИТА согласились создать "группу по предотвращению конфликтов", в состав которой входят высокопоставленные военные представители обеих сторон. Группа базируется в штаб-квартире КМООНА III в Луанде, и ожидается, что она будет поддерживать непосредственные контакты с соответствующими военными властями и полевыми командирами в целях предотвращения или незамедлительного сокращения числа случаев нарушения прекращения огня.

В. Завершение формирования ангольских вооруженных сил

13. После периода отсутствия, продолжавшегося почти два месяца, 11 января 1996 года военная делегация УНИТА вернулась в Луанду для возобновления двусторонних переговоров по вопросу о завершении формирования объединенных вооруженных сил. К середине января военные делегации двух сторон достигли важного соглашения, в соответствии с которым в дополнение к более чем 2500 военнослужащим, уже вошедшим в состав АВС в 1992 году, УНИТА предоставит 26 000 военнослужащих для национальной армии, 200 военнослужащих для военно-воздушных сил и 100 - для военно-морских сил. Однако еще предстоит окончательно доработать ключевые детали, касающиеся структуры объединенных вооруженных сил, распределения должностей и особенно создания четвертого компонента АВС в целях выполнения задач, связанных с национальным восстановлением. Переговоры по этим вопросам идут трудно, но КМООНА III оказывает сторонам содействие в деле поиска практически осуществимого, справедливого и прочного решения.

С. Процесс расквартирования

14. Вызывает тревогу то обстоятельство, что спустя более одного года после подписания Лусакского протокола в процессе расквартирования войск УНИТА - одном из центральных элементов мирного процесса - не достигнуто сколько-нибудь значительных успехов. Вскоре после начала расквартирования войск УНИТА в ноябре 1995 года оно было приостановлено, а позднее официально объявлено прекращенным. С тех пор продолжают изыскиваться предлоги для того, чтобы затормозить этот процесс. Тем не менее КМООНА III, включая ее пехотные подразделения (которые не предназначены для выполнения подобных задач), продолжала вести строительные работы в районах расквартирования. Четыре таких района, позволяющие разместить до 20 000 военнослужащих, уже готовы к приему войск; работа на 10 других либо продолжается, либо близка к завершению.

15. 19 января 1996 года г-н Савимби обещал, что 16 500 из 62 500 военнослужащих, официально числящихся в УНИТА, придут в районы расквартирования к 8 февраля. Однако к 25 января функционировал только лагерь в Вила-Нова: в нем находилось в общей сложности 693 военнослужащих УНИТА, и приблизительно 600 членов их семей поселились поблизости. Поступили, однако, сообщения о том, что некоторые из собранных там военнослужащих являются несовершеннолетними, что они прибыли без военной формы и со старым оружием. После затяжных переговоров УНИТА согласился с тем, что на нем лежит основная ответственность за строительство временного жилья для членов семей его военнослужащих с использованием синтетических листовых материалов, предоставляемых донорами. Когда члены семей военнослужащих переедут в эти временные жилища, они будут зарегистрированы и получат соответствующую гуманитарную помощь.

16. Между тем в районах расквартирования, готовых к приему войск, в течение некоторого времени размещался соответствующий персонал Организации Объединенных Наций и НПО. Длительные задержки с началом процесса сбора, не говоря уже о физическом износе дорогостоящего оборудования Организации Объединенных Наций, уже установленного в этих лагерях, усугубили проблему, обусловленную ограниченным объемом ресурсов, имеющихся в распоряжении учреждений Организации Объединенных Наций и НПО.

Д. Разминирование и восстановление дорог

17. Разминирование, обнаружение мин и восстановление подъездных путей и мостов остаются сложнейшими задачами, решение которых влияет на многие аспекты мирного процесса в Анголе.

/...

Инженерные и мостовые подразделения КМООНА III совместно с четырьмя международными НПО продолжали вести соответствующие работы по всей территории страны. После длительных задержек южноафриканская саперная рота, "МЕСНЕМ", получила разрешение правительства на то, чтобы приступить к работам на трассах северной и южной частей страны. Тем не менее ее операции были недавно приостановлены после того, как одна из ее групп попала в засаду. Эти продолжающиеся задержки с началом операций "МЕСНЕМ" будут иметь последствия для бюджета. К сожалению, ангольские стороны практически не участвуют в деятельности в этой области; единственная крупная совместная операция по разминированию, проведенная АВС/УНИТА в Квито-Кванавале, была приостановлена в результате наступления правительственных сил в ноябре 1995 года.

18. Тем временем Секретариат изучил план действий в области разминирования для Анголы и утвердил ускоренный план осуществления этих операций, который вступил в силу 1 января 1996 года; этот план нацелен на формирование прочного национального потенциала в области разминирования и предусматривает перенос средств, не использованных в 1995 году, на следующий бюджетный цикл. В декабре 1995 года в Луанде открылась Центральная саперная школа, организованная КМООНА III; она будет функционировать под руководством Командующего силами КМООНА III до 1997 года, когда функции по руководству ее работой будут переданы Ангольскому национальному институту по ликвидации взрывных устройств, который был создан при содействии Организации Объединенных Наций и уже подготовил 183 специалиста. В Центральной саперной школе начато чтение первого курса для 25 ангольских инструкторов, за которым последует курс разминирования в Куито для 66 учащихся. В некоторых частях страны продолжалась работа по оповещению населения о минной опасности, в которой участвуют Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и ряд НПО.

Е. Развертывание КМООНА III и ее численность

19. По состоянию на 25 января 1996 года в КМООНА III насчитывалось 6384 военнослужащих, в том числе 342 военных наблюдателя. Число пунктов, в которых размещены военные и полицейские наблюдатели Организации Объединенных Наций, остается равным 54, и оно может быть увеличено на 5 пунктов, если это будет оправдано с точки зрения материально-технического обеспечения. Несмотря на огромные трудности, связанные с наличием мин на дорогах, и ограничения материально-технического плана, военнослужащие Организации Объединенных Наций присутствуют во всех районах расквартирования и пунктах хранения оружия, собранного у сил УНИТА.

20. В юго-восточном регионе в декабре 1995 года было развернуто замбийское подразделение из 300 военнослужащих. За ним последовало развертывание намибийской саперной роты из 200 военнослужащих в центральном регионе в январе 1996 года. В начале марта 1996 года ожидается прибытие украинской мосторемонтной роты, что необходимо для открытия важной в стратегическом отношении дороги Маланже-Сауримо. После того как одно государство-член недавно сняло свое предложение о предоставлении пехотного подразделения в 300 военнослужащих, Секретариат в срочном порядке начал консультации с целью изыскать замену. Тем временем в ряде контингентов, развернутых в Анголе в середине 1995 года, началась плановая замена военнослужащих.

IV. АСПЕКТЫ, СВЯЗАННЫЕ С ПОЛИЦИЕЙ И ПРАВАМИ ЧЕЛОВЕКА

21. Компонент гражданских полицейских наблюдателей КМООНА III (СИВПОЛ), состоящий из 225 сотрудников, развернутых в 33 пунктах, активизировал работу по наблюдению за следующими

/...

асpekтами: соблюдение нейтралитета Ангольской национальной полицией, организация охраны лидеров УНИТА в Луанде, расквартирование полицейских сил быстрого реагирования, свободное передвижение населения и товаров и поддержание законности и порядка в стране в целом. Кроме того, наблюдатели СИВПОЛ продолжали оказывать содействие Группе по правам человека КМООНА III. В период с 1 января 1995 года по 25 января 1996 года было расследовано в общей сложности 330 случаев, имеющих отношение к правам человека и соблюдению нейтралитета Ангольской национальной полиции, а также происшествий, связанных с персоналом и имуществом Организации Объединенных Наций.

22. В результате недавно достигнутых договоренностей правительство начало расквартирование полицейских сил быстрого реагирования 10 января 1996 года, когда 1056 сотрудников были размещены в Луанде, после чего 237 сотрудников были размещены в Уиже 17 января и 469 - в Уамбо 24 января. Списки сотрудников, размещенных в этих городах, с указанием оружия, которым они оснащены, были переданы КМООНА III, однако консультации между Организацией Объединенных Наций и правительством в отношении общей численности этой категории полицейских сил и ее оснащения продолжают до сих пор. Массовое размещение полицейских сил быстрого реагирования представляет собой задачу особой сложности для правительства, и я призываю доноров предоставить дополнительные ресурсы в поддержку этой исключительно важной деятельности.

23. Двум сторонам крайне необходимо согласовать комплексный план мер по организации охраны лидеров УНИТА. Недавно УНИТА представил Организации Объединенных Наций список из 20 должностных лиц, нуждающихся в особой защите в столице страны; в качестве особой меры была организована также охрана главы и заместителя главы делегации УНИТА в Совместной комиссии. Тем временем Ангольская национальная полиция изъявила готовность организовать обучение 212 военнослужащих УНИТА, с тем чтобы они могли официально работать телохранителями руководящих работников УНИТА. В этой связи важно, чтобы УНИТА без дальнейших промедлений выделил требуемое число военнослужащих.

24. Разоружение гражданского населения по всей территории страны, являющееся еще одним важным элементом Лусакского протокола, также еще не началось. КМООНА III подготовила рекомендации относительно форм ведения этой работы, но правительство считает, что эта работа должна начаться только после завершения процесса расквартирования военнослужащих УНИТА. Однако рост бандитизма и ухудшение положения в области поддержания правопорядка по всей территории Анголы требуют срочного развертывания кампании по разоружению.

25. Положение в области прав человека в Анголе также продолжает вызывать беспокойство. Судя по сообщениям групп СИВПОЛ КМООНА III и экспертов Организации Объединенных Наций в области прав человека, развернутых в настоящее время во всех шести регионах, убийства, похищения, грабежи, вымогательства, ограничения свободы передвижения и другие преступные акты столь же часто, как и прежде, совершаются во многих частях страны. Эти преступления совершаются и УНИТА, и правительственными силами, а также другими неопознанными вооруженными элементами, которые обычно выбирают для своих злодеяний наиболее уязвимые группы гражданского населения.

26. 17 и 18 января 1996 года в Луанде состоялся национальный семинар по правам человека, организованный ангольским правительством при поддержке КМООНА III. Участники семинара проанализировали положение дел в этой области и сформулировали стратегию деятельности, направленной на поощрение основных свобод и укрепление законности. Один из основных выводов сводился к тому, что уважение прав человека является одновременно залогом и гарантией прочного мира в Анголе. Был также широко признан тот факт, что страна нуждается в особой

помощи, в том числе финансовой, в деле просвещения населения в вопросах прав человека и укрепления судебной системы.

V. ГУМАНИТАРНЫЕ АСПЕКТЫ

27. С начала декабря 1995 года условия с точки зрения безопасности осуществления мероприятий в рамках гуманитарной помощи ухудшились во многих частях страны, особенно в тех, которые контролируются УНИТА. В некоторые провинции не удалось организовать переброску помощи по воздуху в связи с ограничениями, введенными УНИТА; в некоторых районах пришлось отменить перевозку грузов колоннами, так как КМООНА III не смогла получить гарантии в отношении безопасности. Кроме того, имели место случаи конфискации предметов помощи, автотранспортных средств и средств радиосвязи, а также угрозы сотрудникам, оказывающим гуманитарную помощь, и в некоторых случаях их временное задержание. В результате этого одна международная НПО приостановила свою деятельность в районах, контролируемых УНИТА. Несколько НПО, которые прежде выразили готовность распространить свою гуманитарную деятельность на районы, контролируемые УНИТА, идут на это со все большим нежеланием. Осознавая наличие такой тенденции, УНИТА 1 января 1996 года сделал публичное заявление с обещанием облегчить работу гуманитарных организаций и уважать неприкосновенность их сотрудников и охранять их имущество. Я надеюсь, что это обещание будет выполнено.

28. Тем не менее там, где это было возможно, оказание гуманитарной помощи продолжалось. Это включало поставки продовольствия, семян и предметов медицинского снабжения, а также оценку потребностей в питании и ремонт медицинского оборудования. Усилия по содействию примирению между правительством и УНИТА поддерживались путем организации их совместного участия в гуманитарных проектах. Специализированной подготовкой были прежде всего охвачены медицинские сотрудники УНИТА, направленные на работу в некоторые районы расквартирования в центральной части страны. Совместные миссии в составе представителей КМООНА III, Группы по координации гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций (ГКГП), УНИТА и Международной организации по миграции (МОМ) посетили центры для солдат-инвалидов УНИТА, с тем чтобы подготовиться к предстоящей демобилизации этой уязвимой группы.

29. В Анголу поступило 13 сборных мостов из стальных конструкций, переданных в дар правительством Соединенных Штатов Америки. Эти мосты будут монтироваться военными инженерами КМООНА III для обеспечения операций сил по поддержанию мира и свободного передвижения людей и имущества.

30. Возникшие в ходе мирного процесса в 1995 году трудности обусловили несколько более медленное, чем ожидалось, осуществление программы оказания гуманитарной помощи. В связи с задержкой в расквартировании и демобилизации воинских подразделений лишь весьма ограниченное число беженцев и перемещенных внутри страны лиц смогло вернуться на свои родные места или в выбранные ими районы и возобновить производительную деятельность. По этой причине в 1996 году необходимо будет оказывать значительную гуманитарную помощь в интересах процесса демобилизации, разминирования и расселения перемещенных внутри страны лиц и беженцев.

VI. ЭКОНОМИЧЕСКИЕ И СОЦИАЛЬНЫЕ АСПЕКТЫ

31. За последние шесть месяцев произошло дальнейшее ухудшение состояния экономики Анголы, что привело к дефициту бюджета в размере 600 млн. долл. США. Финансирование этого дефицита обусловило рост инфляции, который в 1995 году составил 2000 процентов. Такое

/...

положение частично вызвано сложными послевоенными проблемами, с которыми сталкивается правительство; однако оно также отражает трудности правительства в отношении осуществления эффективных стабилизационных мер и необходимых реформ.

32. В декабре 1995 года Анголу посетила миссия Международного валютного фонда (МВФ) для оценки хода программы, контролируемой его персоналом, которая была согласована с правительством в августе 1995 года. Миссия пришла к выводу, что большинство положений этой программы выполнено не было. Это вызвало приостановку данной программы. Помимо отсутствия национальных возможностей проводить и контролировать разнообразную экономическую и финансовую политику, беспокойство у МВФ также вызвало отсутствие политического консенсуса в пользу макроэкономической стабилизации. Как только появятся надлежащий консенсус и возможности для осуществления мероприятий, МВФ немедленно сможет возобновить переговоры в отношении новой программы. Ожидается, что правительство и МВФ в качестве временной меры смогут сконцентрироваться на осуществлении лишь отдельных мероприятий и институциональных реформ, направленных на стабилизацию. Тем временем директор Отдела для южной части Африки Всемирного банка посетил Анголу для продолжения текущего обсуждения программы экономических реформ и перспектив оказания Всемирным банком помощи в целях восстановления Анголы.

33. 30 ноября 1995 года в Луанде состоялось обзорное совещание, организованное в рамках сотрудничества с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), для изучения и утверждения доклада об оценке проекта национальных финансовых систем, в рамках которого оказывается техническое содействие в областях банковского надзора и кредитно-денежных операций, составления государственного бюджета и управления налоговой и таможенной сферами. Доноры, Швеция и Франция, а также МВФ, подтвердили свою готовность оказать помощь в этой области и подготовить в мае 1996 года третий этап этого проекта. Кроме того, правительство просило ПРООН, в сотрудничестве с ее партнерами по вопросам развития, сделать обзор проектов, касающихся институциональных возможностей для экономического управления.

34. В рамках последующей деятельности конференции "за круглым столом", прошедшей 25 и 26 сентября 1995 года в Брюсселе, правительство при поддержке ПРООН пригласило представителей сообщества доноров для информирования их о последних событиях, касающихся процесса конференции "за круглым столом", в ходе которого оно представило предлагаемую структуру национальной программы координации и практической реализации. В отношении начала в начале 1996 года программы восстановления общин, несколько доноров подтвердило свое намерение в ближайшее время направить в Анголу миссии по оценке. Наряду с этим вполне очевидно, что, хотя международные частные предпринимательские круги заинтересованы в инвестициях в Анголу, им необходимы конкретные свидетельства значительного прогресса мирного процесса и осуществления необходимых экономических реформ.

VII. ФИНАНСОВЫЕ АСПЕКТЫ

35. В своей резолюции 50/209 от 23 декабря 1995 года Генеральная Ассамблея уполномочила меня принимать обязательства в связи с содержанием КМООНА III в объеме, не превышающем 28 229 100 долл. США в месяц, на период с 9 февраля по 30 июня 1996 года при условии продления ее мандата Советом Безопасности. Таким образом, если Совет постановит продлить мандат КМООНА III, как это рекомендовано в пункте 41 ниже, я запрошу у Генеральной Ассамблеи на ее возобновленной пятидесятой сессии дополнительные ресурсы, необходимые на период после 30 июня 1996 года.

36. По состоянию на 22 января 1996 года невыплаченные начисленные взносы на специальный счет КМООНА за период с начала миссии по 31 декабря 1995 года составили 26,4 млн. долл. США. Эта сумма не включает самые последние ассигнования Генеральной Ассамблеей США на период с 1 января по 8 февраля 1996 года. Общий объем невыплаченных начисленных взносов на все операции по поддержанию мира по состоянию на 22 января 1996 года составлял 1680,3 млн. долл. США.

VIII. ЗАМЕЧАНИЯ

37. Как подробно изложено выше, мирный процесс в Анголе продвигается удручающе медленными темпами. С августа 1995 года многочисленные тупиковые ситуации сменялись короткими периодами сотрудничества между правительством и УНИТА, а осуществление Лусакского протокола по-прежнему безнадежно отстает от графика. Организация Объединенных Наций предпринимает все усилия для создания условий, необходимых для осуществления Протокола. Однако глубоко укоренившееся недоверие и отсутствие политической воли для принятия решительных мер не позволили сторонам выполнить свои обязательства.

38. Недавно правительство и УНИТА согласовали новый график мирного процесса. Это - обнадеживающее событие; однако необходимо предпринять крупные шаги, чтобы развеять растущее нетерпение и скептицизм международного сообщества в отношении мирного процесса. Пришло время подтвердить обещания конкретными действиями. Если стороны по-прежнему не будут выполнять свои обязательства, они нанесут неизмеримый ущерб народу Анголы, будущему своей страны и, фактически, доверию к ним самим. Необходимо неукоснительно выполнять недавние заверения в отношении осуществления нового графика.

39. Обнадеживают многообещающие шаги, предпринятые правительством Анголы в последние несколько недель. Я настоятельно призываю УНИТА положительно откликнуться на них, прежде всего посредством широкомасштабного и в полной мере поддающегося проверке перемещения его сил в районы расквартирования. Не может быть каких-либо оправданий дальнейших задержек в освобождении всех заключенных или в представлении Организации Объединенных Наций информации в соответствии с Лусакским протоколом.

40. Правительство и УНИТА должны принять решительные меры для придания мирному процессу необратимого характера. Необходимо в срочном порядке завершить переговоры по военным вопросам путем заключения реальных и справедливых соглашений относительно интеграции войск УНИТА в АВС и постепенной демобилизации других его сил. Сбор солдат УНИТА должен сопровождаться ускоренным отводом подразделений АВС в ближайшие казармы и завершением расквартирования ПСБР. Для развития процесса национального примирения важное значение имеют совместное разминирование и открытие дорог, а также свободное передвижение людей по всей стране. Я также настоятельно призываю президента душ Сантуша и г-на Савимби как можно скорее встретиться в целях укрепления взаимного доверия и решения остающихся вопросов.

41. Успех мирного процесса зависит от ангольских сторон. Я убежден, что международное сообщество будет по-прежнему положительно откликаться на все их конструктивные инициативы. Провал в прошлом попыток обеспечить мир в Анголе подчеркивает необходимость активного международного участия и стимулирования. Именно с такими мыслями я рекомендую продлить мандат КМООНА III еще на шесть месяцев - до 8 августа 1996 года. Я буду по-прежнему каждые два месяца представлять всеобъемлющие доклады Совету Безопасности и на регулярной основе информировать его о всех соответствующих событиях, особенно в том случае, если одна из сторон вновь не будет выполнять свои обязательства.

/...

42. Хотя на протяжении 1995 года гуманитарная ситуация в стране несколько улучшилась, значительные группы населения по-прежнему нуждаются в обширной чрезвычайной помощи. В условиях укрепления мира потребуются дополнительная помощь и непрерывная активная координация для обеспечения возвращения и расселения беженцев и перемещенных внутри стран лиц, для расквартирования, демобилизации и реинтеграции солдат в гражданскую жизнь, а также для разминирования. В феврале Департамент по гуманитарным вопросам выпустит пересмотренный вариант своего нынешнего межучрежденческого призыва, продлевающего нынешнюю программу гуманитарной помощи на весь 1996 год. Я надеюсь, что сообщество доноров щедро на него откликнется.

43. Наконец, я хотел бы выразить благодарность моему Специальному представителю и сотрудникам КМООНА III, а также персоналу программ и учреждений Организации Объединенных Наций и НПО за их важную достойную работу в этих сложных условиях. Я также хотел бы выразить мою признательность трем государствам-наблюдателям, их представителям в Анголе и всем другим государствам-членам за их неизменную поддержку мирного процесса в Анголе.

Приложение

КМООНА III - Военный и гражданский полицейский персонал
(по состоянию на 25 января 1996 года)

Страна	Военные наблюда - тели	Гражданский полицейский персонал	Штабной персонал	Личный состав воинских подразделений	Итого
Алжир	8	--	--	--	8
Аргентина	--	--	--	--	--
Бангладеш	10	21	21	200	252
Бразилия	23 <u>a/</u>	17	38	1 033	1 111
Болгария	9	15	--	--	24
Конго	8	--	--	--	8
Египет	10	15	--	--	25
Фиджи	--	10	--	--	10
Франция	8	--	12	--	20
Гвинея - Бисау	20	1	--	--	21
Венгрия	10	3	--	--	13
Индия	19	13	49	1 014	1 095
Италия	--	--	4	--	4
Иордания	20	21	--	--	41
Кения	10	--	--	--	10
Малайзия	20	6	--	--	26
Мали	10	15	--	--	25
Намибия	--	--	--	199	199
Нидерланды	15	8	8	--	31
Новая Зеландия	5	--	8	--	13
Нигерия	20	8	--	--	28
Норвегия	5	--	--	--	5
Пакистан	5	--	6	--	11
Польша	7	--	--	--	7
Португалия	8	11	20	210	249
Румыния	--	--	26	859	885
Российская Федерация	8	--	--	159	167
Объединенная Республика Танзания	--	3	--	--	3
Сенегал	10	--	--	--	10
Словакия	5	--	--	--	5
Швеция	21	9	--	--	30
Республика Корея	--	--	--	198	198
Украина	5	--	--	--	5
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	--	--	2	--	2
Уругвай	10	12	38	800	860
Замбия	10	15	12	295	332
Зимбабве	23	22	35	796	876
Итого	342	225	279	5 763	6 609

a/ Включая медперсонал в составе трех человек.

S/1996/75

Russian

Page 12
